

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 La Tour		Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions														
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga		Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code					
	CLUB 1 La Tour		W		15 C	CHAPPUIS Pauline		206073	48:31	28	8	1					01:35	8	2	00:00	03:35	I					
	CLUB 2 Rolling Aventicum		W		90 A	CONSOLE Shadya		206067									31:51	15	2	00:00	33:51	G1					
Lieu / Ort Location / Luogo		La Tour-de-Peilz		Date / Datum Date / Data		17.08.2022		21 G		JACOBS Michelle		X	X	X	219927							49:52	8	2	00:00	51:52	D
Start / Beginn Début / Inizio		20:15		End / Ende Fin / Fine		22:01		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		W31																	
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																							
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa																							
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		25																					
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift		COACH		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature				TOTAL		1									
Time Keeper Chronométrateur		210274 SAUDAN Mike														TIME OUT				TOTAL		6 min					
Official scorer Marqueur		209700 VERMEULEN Jolanda																									
Referee 1 Arbitre 1		94015 BIERI Stéphane																									
Referee 2 Arbitre 2		209519 PERRENOUD Basile																									
Tech. Director Directeur tech.																											
RESULT																											
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO				FINAL																							
		CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1		CLUB 2																					
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		0	3	1		10																					
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		0	2	Winner / Gewinner / Vincitore Rolling Aventicum																							
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		1	5	CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma																					
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0	0	CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma																					
Penalty / Rigori		0	0																								
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																											
								COACH		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		212448				TOTAL		10					
																TIME OUT		X				TOTAL		2 min			